

Charles University
Faculty of Arts
Institute of Germanic Studies

Prof. PhDr. Milan Tvrđík, CSc.

Born 10 Nov. 1953, Havlíčkův Brod

University studies:

1974-75 Law Faculty, Charles University, Prague

1975-80 Faculty of Arts, Charles University, Prague (Majored in Germanic studies with a minor in Czech Studies, diploma thesis: *Die antiken Stoffe im dramatischen Schaffen Peter Hacks*')

Research fellowships during studies:

- 1978: 6 months in Berlin
- 1980: 1 month in Vienna

PhDr. – 1982 (Doctorate)

CSc. – 1988 (Doctorate in History of German Literature, thesis: Peter Weiss's Drama)

Doc. – 2004 ("Docent" – Associate Professor of Specific National Literature/Germanic Literature; thesis: Essays and Papers on Literature Written in German)

Prof. – 2013 (in the field of Germanic languages and literature)

Foreign internships:

Academy of Sciences of the German Democratic Republic in Berlin (one month internships in the years 1984, 1986, 1987, 1988, a three month internship in 1990);

German Literature Archive in Marbach (1986);

University of Zurich (2 months in 1988);

Free University of Berlin
(1990);

Herder-Institute, University of Leipzig (1989);

Österreichische Gesellschaft für Literatur (Austrian Literary Society) in Vienna (1989, 1991);

University of Vienna (1993/1994, the whole year);

University of Cologne (1996, two months);

University of Cologne (2002, one month);

University of Vienna (2005, one month);

University of Leipzig (2005);

University of Konstanz (2010).

Professional experience:

1980-1992 Institute of Czech Literature of the Academy of Sciences of the Czech Republic

1980-82 Research Intern

1982-86 Research Assistant Professor

1986-88 Research Associate Professor

1988-92 Researcher

Part-time: Theatre Faculty of the Academy of Performing Arts in Prague (DAMU)

Since 1992 Faculty of Arts, Charles University, Prague

1992-2004 Assistant Professor

2004-2013 Associate Professor

since 2013 Professor

Appointments:

1992-2000 Secretary of the Institute of Germanic Studies at the Faculty of Arts, Charles University

2000-2011 Director of the Institute of Germanic Studies at the Faculty of Arts, Charles University

Miscellaneous appointments:

Goethe Society in the Czech Republic (founding director since 1999)

1998-2006 member of Scientific Affairs Department of Czech Science Foundation

1998-2006 member of board of directors of Grundschule der deutsch-tschechischen Verständigung und Thomas Mann Gymnasium (Elementary School of Czech-German Understanding and Thomas Mann Grammar School) in Prague

2009-2013 member of the Board of Science of the Faculty of Education, Charles University, Prague

2009-2011 member of the Czech Ministry of Culture's Committee for the National Prize for a Work of Translation

Since 2011 member of the advisory committee of the Prague Literary House of German-Language Authors (Prager Literatur-Haus deutschsprachiger Autoren)

Decorations

2013 – Austrian Decoration for Science and Art

Membership in local and international scientific organizations:

Svaz germanistů ČR Prague

Österreichische Gesellschaft für Germanistik Vienna

Mitteleuropäischer Germanistenverband Dresden

Internationale Goethe-Gesellschaft Weimar

Franz-Werfel-Gesellschaft Vienna-Los Angeles

Charles-Sealsfield-Gesellschaft Vienna

Adalbert-Stifter-Institut des Landes Oberösterreich Linz

Adalbert-Stifter-Verein Munich

Professional interests:

History of German literature of the 19th century

History of German literature of the 20th century

The history of literature written in German in Czech lands, literature written in German by Jewish authors

Austrian literature from the beginnings until today

Swiss literature after 1945

History of Germanic studies

Research activities:

Austrian literature since the beginnings until today

Realism in German literature

German literature in Czech lands

Swiss literature after 1945

History of Germanic studies in Czech Lands (2002-2004 grant Dějiny germanistiky v českých zemích; published in: TVRDÍK Milan und VODRÁŽKOVÁ-POKORNÁ Lenka (eds). Germanistik

in den böhmischen Ländern im Kontext der europäischen Wissenschaftsgeschichte (1800-1945). Wuppertal: Arco Verlag, 2006. ISBN 3-938375-02-7; ISBN-13: 978-3-938375-02-0. 218 pgs.

Congresses and colloquia:

An approximate list of my participation in many international congresses, always with a paper, most of which were published in the congresses' proceedings:

Prague, Vienna, Klagenfurt, St. Pölten, Fresach, Salzburg, Solothurn, Cologne, Stuttgart, Passau, Lübeck, Berlin, Hamburg, Munich, Dresden, Leipzig, Zurich, Luzern, Udine, Triest, Ljubljana, Budapest, Cluj-Napoca, Lviv, Cernovice, Kraków, Wrocław, Dijon, Szeged, Timișoara, Belgrade, Pécs

Recent publishing activities:

- TVRDÍK Milan and VODRÁŽKOVÁ-POKORNÁ Lenka (Hrsg.). Germanistik in den böhmischen Ländern im Kontext der europäischen Wissenschaftsgeschichte (1800-1945). Wuppertal: Arco Verlag, 2006. ISBN 3-938375-02-7; ISBN-13: 978-3-938375-02-0. p 218.
- Die Emanzipation der jüdischen Kultur: Familie Langer In: Juden zwischen Deutschen und Tschechen. Sprachliche und kulturelle Identitäten in Böhmen 1800 – 1945. Hg. von Marek Nekula und Walter Koschmal. (Veröffentlichungen des Collegium Carolinum, Bd. 104), München: Oldenbourg, 2006. pp. 203-216 (ISBN 3-48620039-9)
- Vom Altösterreichertum zum Nationalsozialismus – Bruno Brehm (23. Juli 1892 – 5. Juni 1974) In: Hans Watzlik – ein Nazidichter? Hg. von Walter Koschmal und Václav Maidl. Wuppertal: Arco, 2006. pp. 91-111 (ISBN 3-938375-09-4)
- Stifters Rezeption in den böhmischen Ländern anhand der Übersetzungen und in der Wissenschaft. In: Jahrbuch Adalbert-Stifter-Institut des Landes Oberösterreich. Stifter und Böhmen. Symposium. Prag, 31.10. bis 1.11.2005. Herausgegeben von Milan Tvrdík und Wolfgang Wiesmüller. Band 14/2007. pp. 61 – 68. (ISBN 978-3-900424-64-0)
- Mythos Prag: Komplexer Modellfall einer urbanen literarischen Topographie am Beispiel der Prager deutschen Literatur. In: Bombitz, Attila/Cornejo, Renata/Piontek, Sławomir/Ringler-Pascu, Eleonora (Hg.): Österreichische Literatur ohne Grenzen. Gedenkschrift für Wendelin Schmidt-Dengler. Wien: Praesens, 2009. pp. 465 – 482 (ISBN 978-3-7069-0496-4)
- Das Wiener Volksstück und die tschechische Dramatik vor 1848. In: Fulda, Daniel/Roeben, Antje/Wichard, Norbert (Hg.): „Kann man denn auch nicht lachem setr ernsthaft sein?“ Sprachen und Spiele des Lachens in der Literatur. Berlin/New York: De Gruyter, 2010. pp. 105-114. (ISBN 978-3-11-023229-5)
- August Sauer und die Prager tschechische Germanistik. In: Steffen Höhne (Hg.): August Sauer (1855 – 1926). Ein Intellektueller in Prag zwischen Kultur- und Wissenschaftspolitik. Köln/Weimar/Wien: Böhlau, 2011. pp. 133-146. (ISBN 978-3-412-20622-2)
- Die Prager Germanistik. In: Zehn Jahre Universitätspartnerschaft. Univerzita Karlova v Praze – Universität zu Köln. Universitäts- und Fachgeschichte. Hrsg. von Walter Pape. Elektronische Schriftenreihe der Universitäts- und Stadtbibliothek Köln. Bd. 3. Köln: Universitäts- und Stadtbibliothek, 2011. pp. 107-116. (<http://www.ub.uni-koeln.de>; ISBN 978-3-931596-57-6)
- Handkes Rückkehr zu sich selbst – Versuch um eine Interpretation von Handkes *Langsame Heimkehr*. In: Amici amico III. Festschrift für Ludvík E. Václavek (Beiträge zur mährischdeutschen Literatur. Hrsg. von Ingeborg Fiala-Fürst, Jörg Krappmann und Ludvík E. Václavek. Band 17), Olomouc: Univerzita Palackého, 2011, pp. 447-452.

- Svět v moci Leviatanově. In: Lidové noviny, year 25, issue 36 (11.02.2012), Orientace supplement, p. 20 (ISSN 0862-5921)
- Nad švýcarskou literaturou. In: Pražská knižní revue. Supplement to Literární noviny. Týdeník pro kulturu a politiku. Year 23, issue 22 (31.05.2012), pp. 3-6 (ISSN 1210-0021).
- Cizelér slov. In: Klaus Merz: Adamův kostým. Translated by Milan Tvrdík. Zlín: Archa, 2012. pp. 135-139.
- „In manchen Landschaften Italiens bin ich glücklich – soweit ein Mensch das von sich sagen kann“. Die italienischen Motive im Erzählwerk von George Saiko. In: Müller, Manfred/ Reitani, Luigi (Hg.): Von der Kulturlandschaft zum Ort des kritischen Selbstbewusstseins. Italien in der österreichischen Literatur. Reihe: Transkulturelle Forschungen an den Österreich-Bibliotheken im Ausland. Band 6. Wien-Berlin: Lit Verlag, 2012. 194 pages. (pp. 139-155)
- Slovo o Martinu Walserovi. In: Martin Walser: Všemocný pan Krott. Rekviem za nesmrtného. Municipal Theatre in Brno 2013, 190 pages. (pp. 9-26)